

# Instrukcja obsługi

Pompa szlamowa

**SWT 50HX / SWT 80HX / SWT 100HX**



## SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE .....	3
2. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA .....	4
3. OPIS ELEMENTÓW POMPY .....	5
4. PRZYGOTOWANIE DO PRACY .....	5
4.1. Podłączenie węża ssawnego .....	5
4.2. Podłączenie węża tłocznego .....	6
4.3. Zalanie pompy wodą .....	7
5. KONTROLA PRZED URUCHOMIENIEM .....	7
5.1. Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego .....	7
5.2. Sprawdzenie poziomu paliwa .....	8
5.3. Sprawdzenie filtra powietrza .....	10
6. URUCHOMIENIE SILNIKA .....	10
7. PRACA POMPY .....	12
Alarm niskiego poziomu oleju (w modelach wyposażonych) .....	12
9. PRZEGLĄDY I KONSERWACJA .....	14
9.1. Tabela przeglądów .....	14
9.2. Wymiana oleju silnikowego .....	15
9.3. Konserwacja filtra powietrza .....	15
9.4. Konserwacja świecy zapłonowej .....	16
9.5. Konserwacja korpusu pompy .....	17
10. TRANSPORT / MAGAZYNOWANIE .....	18
11. USUWANIE USTEREK .....	19
12. DANE TECHNICZNE .....	20
LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH .....	20

## 1. WPROWADZENIE

Szanowny Kliencie!!

Dziękując za okazane nam zaufanie, gratulujemy jednocześnie udanego zakupu i trafnego wyboru urządzenia z bogatej oferty naszych wyrobów.

Zostałeś właścicielem pompy szlamowej DAISHIN.

Mamy nadzieję, że użytkowanie tej nowej pompy spełni Twoje oczekiwania, przynosząc pełną satysfakcję.

Instrukcja ta powstała abyś mógł bezproblemowo i bezawaryjnie użytkować urządzenie. Prosimy o jej dokładne przeczytanie przed pierwszym uruchomieniem pompy, abyś był świadomy jakie środki ostrożności należy przedsięwziąć w trakcie jej użytkowania.

Instrukcja zawiera także kompendium wiedzy przydatnej przy wykonywaniu okresowych przeglądów technicznych.

Pragniemy zwrócić uwagę, że instrukcja stanowi integralną część Twojego urządzenia, powinna być zatem trzymana pod ręką, tak aby zawsze można było z niej skorzystać. Prosimy o przekazanie jej nowemu użytkownikowi w przypadku odsprzedaży pompy.

Twoja nowa pompa szlamowa została zaprojektowana i wykonana zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa obowiązującymi w Unii Europejskiej, jednak niewłaściwie używana może powodować zagrożenia dla zdrowia i życia Użytkownika.

Jeżeli używasz pompy zgodnie z jej przeznaczeniem i informacjami zamieszczonymi w niniejszej Instrukcji Obsługi będzie ona pracowała wydajnie i bezawaryjnie.

Proponujemy również zapoznać się z Warunkami Gwarancji, byś wiedział jakie przysługują Ci prawa i jakie są Twoje obowiązki jako Użytkownika. Karta Gwarancyjna jest osobnym dokumentem wydawanym przez Sprzedawcę w momencie sprzedaży. W przypadku niewłaściwego użytkowania wyrobu producent nie będzie ponosił odpowiedzialności z tytułu gwarancji za powstałe uszkodzenia.

Wszystkie informacje zawarte w tej publikacji, oparte są na aktualnych danych o produkcie, dostępnych w chwili drukowania.

ARIES Power Equipment Sp. z o.o. zastrzega sobie stałe prawo do wprowadzania zmian bez informowania o tym użytkownika i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żaden fragment tej publikacji nie może być powielany bez naszej pisemnej zgody.

Bezpieczeństwo Twoje i innych jest dla nas sprawą priorytetową.

W instrukcji i na urządzeniu umieściliśmy ważne informacje o zagrożeniach.

Ostrzegają i informują one o potencjalnym niebezpieczeństwie, które może przynieść szkodę użytkownikowi i osobom trzecim.

Komunikaty o zagrożeniu są poprzedzone symbolem graficznym oraz jednym ze słów :



**NIEBEZPIECZEŃSTWO !**

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem **spowoduje** poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.



**UWAGA!**

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem **może spowodować** obrażenia ciała operatora lub innych osób oraz poważne uszkodzenie pompy.

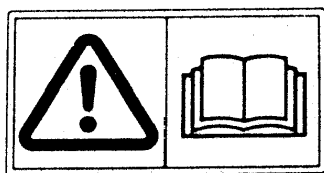
**WAŻNE**

Tak oznaczono informacje przydatne w czasie użytkowania pompy.

Jeśli masz problem lub pytania dotyczące POMP SZLAMOWYCH serii SWT - skontaktuj się z autoryzowanym dealerem, lub najbliższym autoryzowanym serwisem.

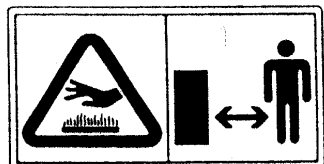
## 2. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !



Pompa szlamowej SWT jest zaprojektowana w sposób zapewniający bezpieczną i efektywną pracę pod warunkiem, że jej obsługa jest zgodna z informacjami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Przed uruchomieniem pompy przeczytaj i upewnij się, że zrozumiałeś informacje zawarte w Instrukcji Obsługi.



Podczas pracy tłumik nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury i pozostaje ciepły długo po wyłączeniu pompy. Uważaj, aby go nie dotykać jeśli jest gorący. Przed przystąpieniem do obsługi silnika lub napraw pozwól silnikowi wystygnąć.

Układ wydechowy silnika nagrzewa się podczas pracy i pozostaje gorący przez pewien czas po jego zatrzymaniu.

Aby uniknąć poparzeń, zwracaj szczególną uwagę na ostrzeżenia umieszczone na pompie.

Przed rozpoczęciem pracy zawsze dokonuj sprawdzenia wstępnego wg opisu zawartego w instrukcji. Uchroni Cię to przed wypadkiem lub uszkodzeniem pompy.

Dla zachowania bezpieczeństwa nie pompuj palnych lub powodujących korozję cieczy, takich jak benzyna lub kwasy. W celu zabezpieczenia pompy przed korodowaniem, nie pompuj także wody morskiej, roztworów chemicznych lub roztworów żrących takich jak zużyty olej silnikowy, wino lub mleko.

Zawsze ustawiaj pompę na równej, płaskiej powierzchni tak, aby nie przewróciła się.

W celu uniknięcia zagrożenia pożarowego i zapewnienia odpowiedniej wentylacji, ustawiaj pracującą pompę w odległości 1 m od ścian budynku lub innych urządzeń. Nie umieszczaj w pobliżu pracującej pompy materiałów łatwopalnych.

Dzieci i zwierzęta nie mogą przebywać w pobliżu pracującej pompy.

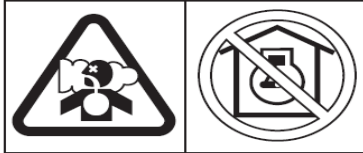
Upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać silnik oraz, że wiesz do czego służą poszczególne elementy sterujące. Nigdy nie wolno włączać silnika nie znając zasad jego obsługi.



Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.

- Uzupełniaj paliwo tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i tylko przy zatrzymanym silniku. Nie dopuszczaj ognia ani źródeł iskrzenia w pobliżu miejsca uzupełniania paliwa lub przechowywania benzyny.
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa (poziom paliwa nie może przekraczać znaku górnego poziomu). Po uzupełnieniu paliwa, upewnij się, że korek wlewu jest dokładnie i prawidłowo dokręcony.

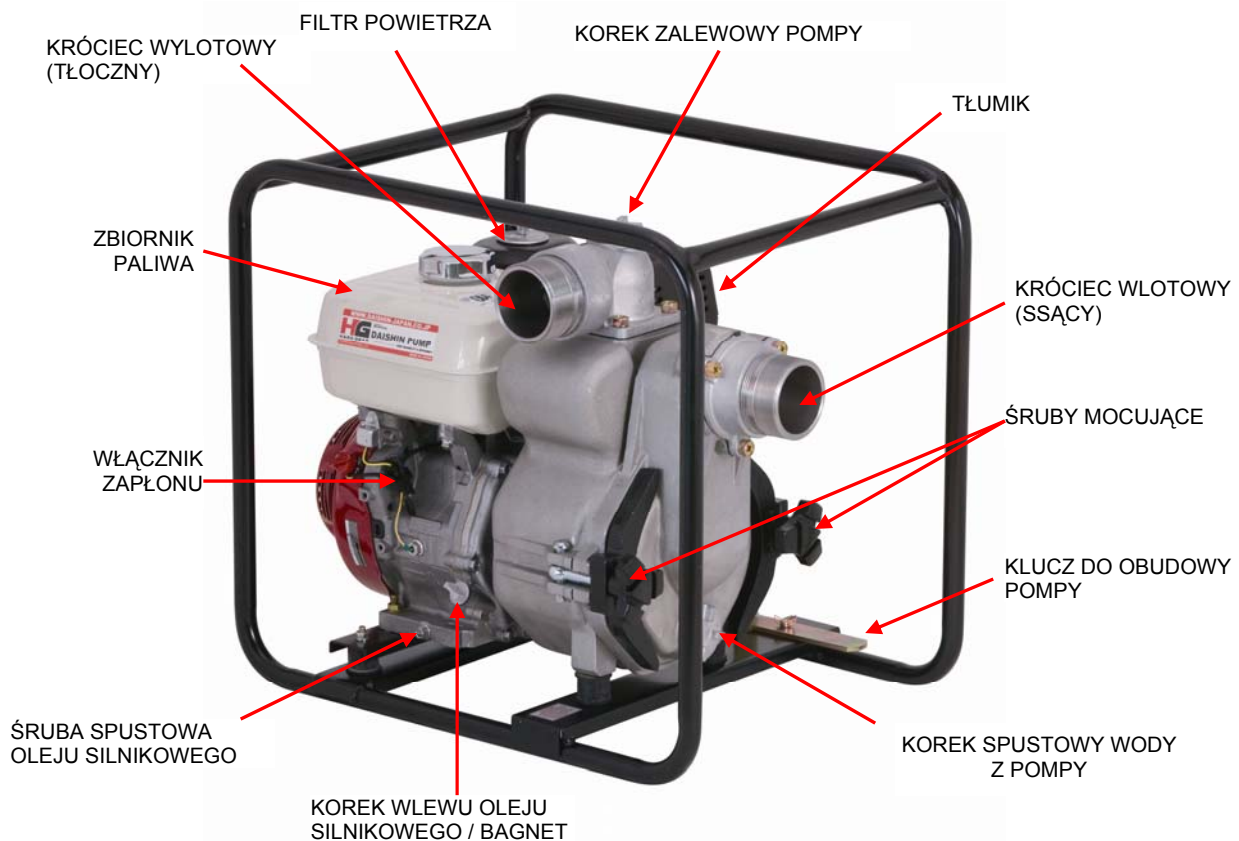
Uważaj, aby nie rozlewać paliwa podczas napełniania zbiornika. Rozlane paliwo natychmiast należy zetrzeć, gdyż może się ono lub jego opary zapalić.



Nie wolno użytkować silnika w zamkniętych pomieszczeniach lub pomieszczeniach nie posiadających odpowiedniej wentylacji. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Wdychanie spalin spowodować utratę przytomności, a nawet doprowadzić do śmierci.

Elementy typu: wirnik, uszczelniacze, ślimak pompy, płytka uszczelniająca pompy są elementami eksploatacyjnymi, mogącymi w zależności od ilości zanieczyszczeń w pompowanym medium lub warunków pracy ulec zużyciu w krótszym okresie czasu. Elementy te nie podlegają ochronie w ramach udzielonej ograniczonej gwarancji.

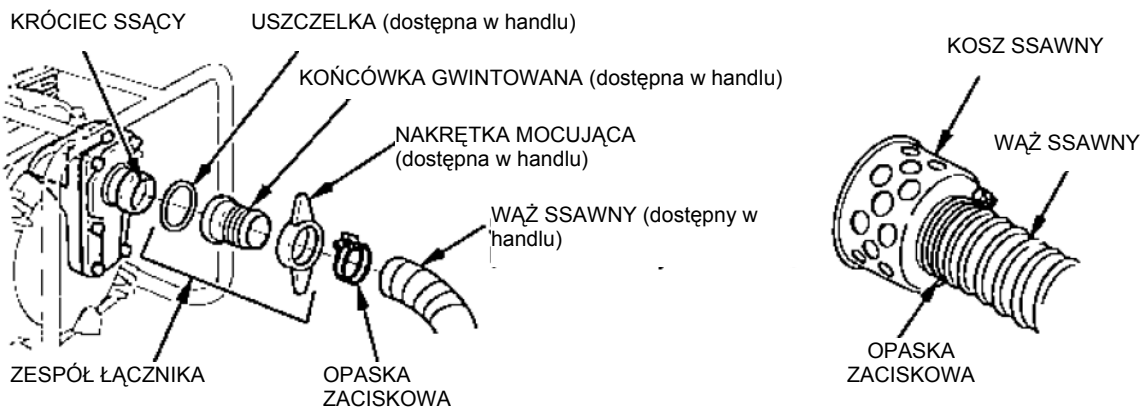
### 3. OPIS ELEMENTÓW POMPY



### 4. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

#### 4.1. Podłączenie węża ssawnego

Stosuj dostępne w handlu węże, łączniki i opaski zaciskowe węży. Waż ssący musi być wzmocniony, aby uniknąć zapadnięcia się ścianek podczas ssania. Długość węża ssącego nie powinna być większa niż jest to konieczne, ponieważ wydajność pompy jest najlepsza, gdy pompa nie jest zbyt wysoko od poziomu wody. Czas samo zasysania pompy jest wprost proporcjonalny do długości węża. Kosz ssawny, będący na wyposażeniu pompy, powinien być zamontowany na końcu węża za pomocą opaski zaciskowej.



### WAŻNE

Zwróć szczególną uwagę aby gwint nasady motopompy był oczyszczony z wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń np. piasku. W celu ułatwienia montażu i demontażu nasady można również nasmarować jej gwint smarem lub olejem.

### UWAGA!

Zawsze bezwzględnie stosuj kosz ssawny na końcu węża ssawnego. Kosz ssawny zatrzymuje zanieczyszczenia stałe o niedopuszczalnej średnicy. Zbyt duży gruz, żwir, odłamki, mogą spowodować zatkanie pompy lub uszkodzenie elementów wewnątrz korpusu.

### WAŻNE

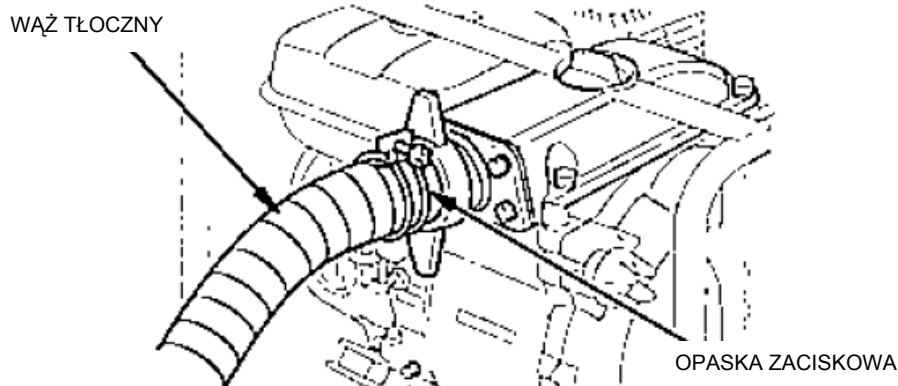
Dokładnie zaciśnij łączniki i opaski zaciskowe węża aby zapobiec zasysaniu powietrza do węża i spadku ciśnienia zasysanej wody. Luźno zamontowany wąż ssawny obniża osiągi pompy i możliwość samozasysania.

## 4.2. Podłączenie węża tłocznego

Do odprowadzania pompowanych płynów używaj ogólnie dostępnych węży tłocznych, łączników i opasek zaciskowych. Większą wydajność uzyskuje się stosując krótkie węże o dużej średnicy. Przy stosowaniu długich węży o małej średnicy zwiększają się opory ruchu pompowanego płynu, przez co zmniejsza się wydajność pompy.

### WAŻNE

Dokładnie zamocuj wąż tłoczny do króćca pompy, aby pod wpływem dużego ciśnienia podczas pompowania, nie spadł z króćca.



**WAŻNE**

Zwróć szczególną uwagę aby gwint nasady motopompy był oczyszczony z wszelkiego rodzaju zanieczyszczeń np. piasku. W celu ułatwienia montażu i demontażu nasady można również nasmarować jej gwint smarem lub olejem.

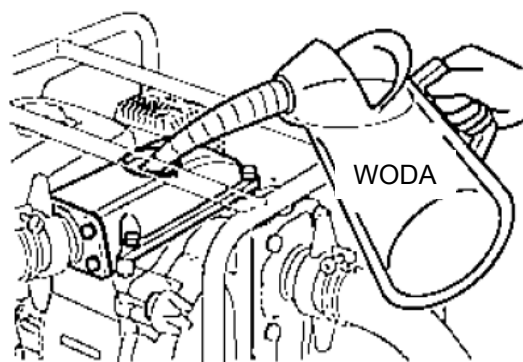
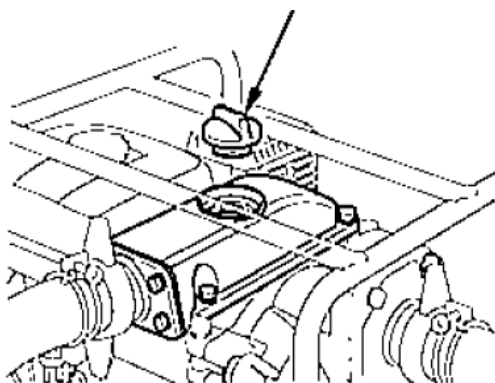
### 4.3. Zalanie pompy wodą

Komora pompy powinna być całkowicie zalana wodą przed uruchomieniem pompy.

**! UWAGA!**

Nie uruchamiaj pompy bez poprzedniego zalania komory wodą. Praca „na sucho” spowoduje zniszczenie uszczelnienia pompy. Jeśli uruchomiłeś pompę bez zalania, natychmiast zatrzymaj silnik i pozwól pompie wystygnąć przed zalaniem wodą.

KOREK KOMORY ZALEWOWEJ



## 5. KONTROLA PRZED URUCHOMIENIEM

### 5.1. Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego

**! UWAGA!**

Olej silnikowy jest jednym z głównych czynników wpływających na osiągi i żywotność silnika. Oleje bezdetergentowe oraz oleje do silników 2-suwowych nie są zalecane ze względu na nieodpowiednią charakterystykę smarowania.

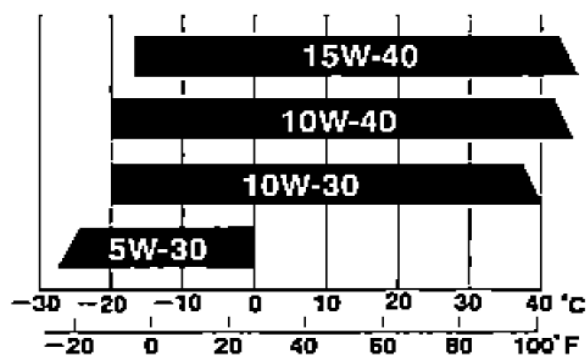
Poziom oleju silnikowego sprawdzaj przy pompie ustawionej na równej, płaskiej powierzchni, przy wyłączonym silniku.

Stosuj olej Honda do silników 4-suwowych lub ekwiwalentny olej wysoko-detergentowy, sklasyfikowany wg API jako SF, SH.

Dobierz odpowiednią lepkość oleju do średniej temperatury otoczenia, w której pracuje silnik.

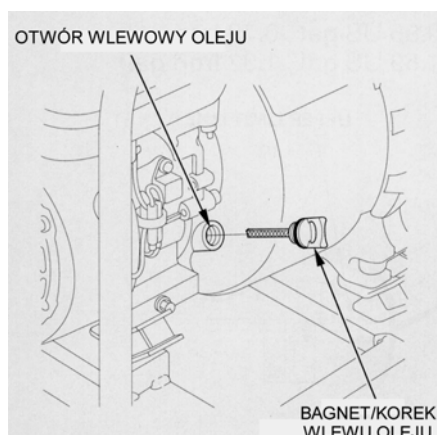
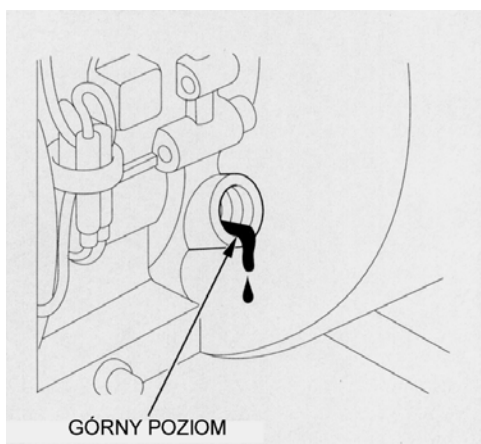
Wykręć korek wlewu oleju i wytrzyj bagnet/wskaźnik poziomu oleju.

Włóż wskaźnik oleju w otwór wlewowy bez wkręcania go.



TEMPERATURA OTOCZENIA

Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, uzupełnij zalecanym olejem do krawędzi szyjki otworu wlewowego.



## 5.2. Sprawdzenie poziomu paliwa

Stosuj bezołowiową benzynę samochodową (zalecana liczba oktanowa 95). Nigdy nie używaj benzyny starej, zanieczyszczonej lub mieszanki olejowo-benzynowej. Zapobiegaj przedostawaniu się wody, brudu i kurzu do zbiornika paliwa.

### **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !**

**Benzyzna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.**

**Napełniaj zbiornik w miejscach o dobrej wentylacji, przy zatrzymanym silniku. W miejscach napełniania lub przechowywania benzyny nie pal, nie używaj otwartego ognia i źródeł iskrzenia.**

**Uważaj, aby nie rozlać paliwa podczas napełniania. Rozlane paliwo lub jego pary mogą się zapalić. Jeśli paliwo się rozleje, sprawdź czy zostało wytarte do sucha przed uruchomieniem silnika.**

**Unikaj długiego lub powtarzającego się kontaktu paliwa ze skórą oraz wdychania oparów.**

**PRZECHOWUJ PALIWO POZA ZASIĘGIEM DZIECI.**

### **⚠ UWAGA!**

**Stosowanie substytutów benzyny działa niekorzystnie na elementy systemu paliwowego.**

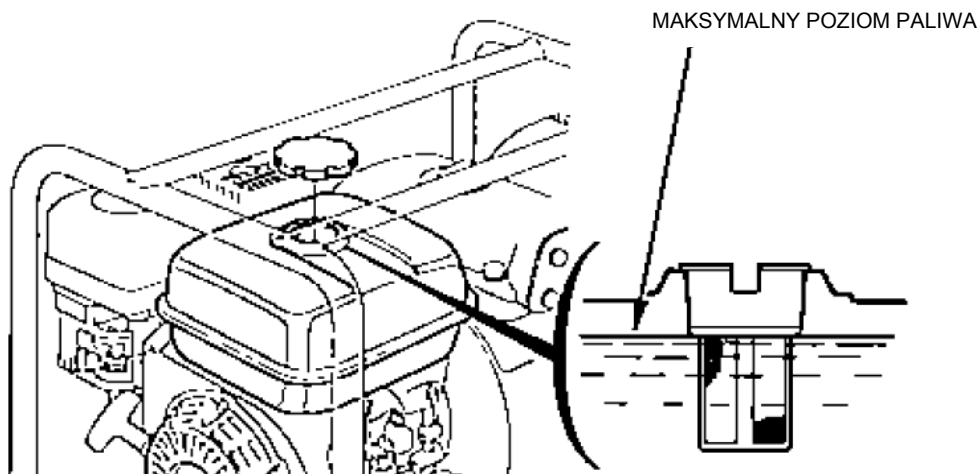
Przy wyłączonym silniku i pompie ustawionej na równej powierzchni, odkręć korek wlewu paliwa i sprawdź poziom paliwa.

Uzupełnij paliwo, jeśli jego poziom jest za niski.

Nie wypełniaj zbiornika paliwa w 100%. Aby zbierające się opary benzyny nie rozsądziły zbiornika, pozostaw wolne około 25 mm od górnej ścianki zbiornika. W zależności od warunków pracy może okazać się konieczne obniżenie poziomu paliwa w zbiorniku.

Po napełnieniu zbiornika upewnij się, że korek wlewu paliwa jest dokładnie i prawidłowo dokręcony.





### WAŻNE

Jakość benzyny bardzo szybko ulega pogorszeniu pod wpływem takich czynników jak: ekspozycja na światło, temperatura, czas.

W najgorszym przypadku, benzyna może nie nadawać się do użytku nawet po upływie jednego miesiąca.

Stosując benzynę złej jakości, możesz doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika (zatkany gaźnik, zawory).

Uszkodzenia spowodowane stosowaniem niewłaściwego paliwa nie podlegają bezpłatnym naprawom gwarancyjnym.

Aby uniknąć takiej sytuacji, postępuj wg poniższych wskazówek:

- stosuj jedynie paliwo ze znanych, pewnych źródeł,
- aby spowolnić proces pogarszania się jakości paliwa, przechowuj je w odpowiednim karnistrze,
- jeśli zamierzasz magazynować pompę przez okres dłuższy niż 1 miesiąc, spuść paliwo ze zbiornika i gaźnika.

### Paliwa zawierające alkohol

Jeżeli decydujesz się na używanie benzyny zawierającej alkohol upewnij się, że jej liczba oktanowa jest odpowiednio wysoka do liczby zalecanej przez Honda. Są dwa rodzaje benzyn zawierających alkohol: benzyny zawierające etanol lub metanol. Nigdy nie używaj benzyn zawierających więcej niż 10% etanolu i benzyn zawierających metanol (metyl lub alkohol drzewny) jeżeli nie zawiera on uszlachetniacza i środków opóźniających występowanie korozji. Nigdy nie używaj benzyny zawierającej więcej niż 5% metanolu, nawet jeśli zawiera uszlachetniacze i środki opóźniające korozję.

### WAŻNE

Uszkodzenia silnika wynikłe z używania benzyny zawierającej alkohol nie są objęte gwarancją. Honda nie może honorować używania benzyn zawierających metanol, od kiedy katalogi zawartości składników tych benzyn są tak niekompletne.

Pojemność zbiornika paliwa:

SWT50HX: 3,1 ℓ      SWT80HX: 5,3 ℓ..... SWT100HX: 6,1 ℓ

Jeśli kupujesz benzynę na nieautoryzowanej stacji spróbuj dowiedzieć się, czy zawiera ona alkohol, a jeśli tak, to jaki i w jakiej ilości. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu silnika podczas używania benzyny zawierającej alkohol lub którą podejrzewasz, że zawiera alkohol, natychmiast przestaw się na benzynę o której wiesz, że alkoholu nie zawiera.

### 5.3. Sprawdzenie filtra powietrza

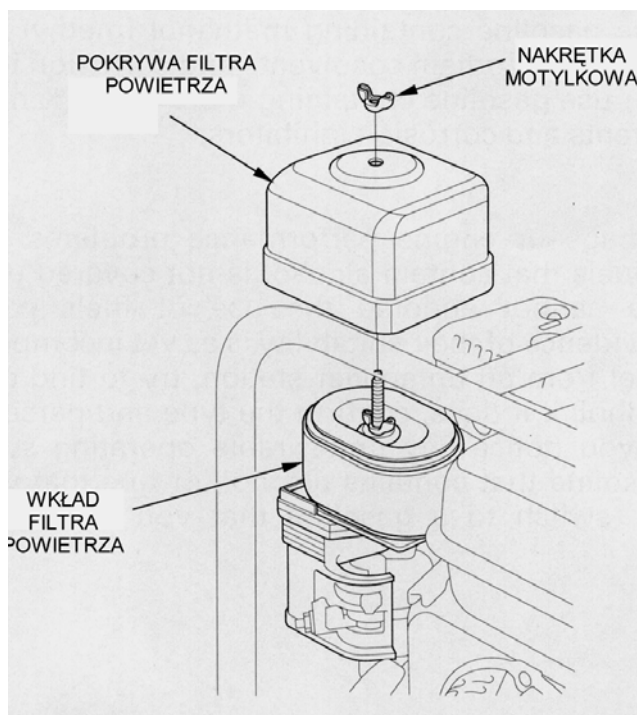
Odkręć nakrętkę motylkową i zdejmij osłonę filtra powietrza.

Sprawdź wkład filtra powietrza. Upewnij się, że jest czysty i w dobrym stanie.

Jeśli to konieczne oczyść lub wymień wkład filtra.

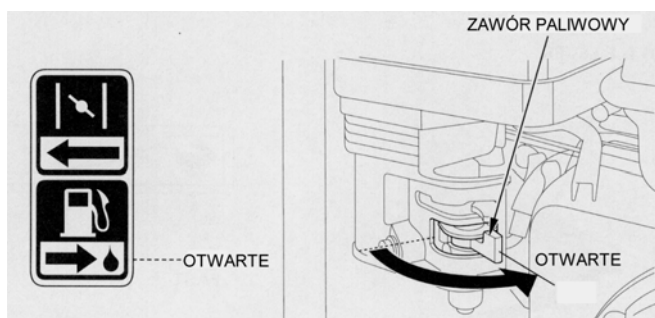
#### UWAGA!

**Nigdy nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza. Bardzo szybkie zużycie silnika będzie wynikiem przedostawania się przez gaźnik zanieczyszczeń takich jak pył i brud do silnika.**



## 6. URUCHOMIENIE SILNIKA

1. Otwórz zawór paliwa.



2. Przesław dźwignię ssania w pozycję WŁĄCZONY.

#### WAŻNE

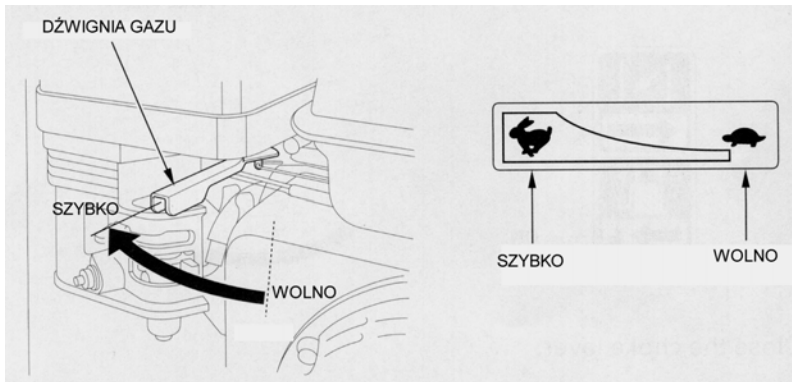
Nie używaj ssania, gdy silnik jest ciepły lub gdy temperatura otoczenia jest wysoka.



- Przekręć wyłącznik zapłonu w pozycję ON (włączone).



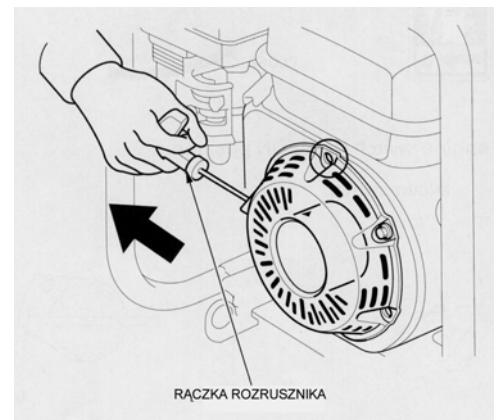
- Przestaw dźwignię gazu płynnie w lewo.



- Pociągnij za rączkę rozrusznika delikatnie do momentu wyczucia oporu, a następnie szarpnij energicznie.

**UWAGA!**

**Nie pozwól, aby uchwyt startera powracając uderzył o obudowę silnika. Zwalniaj linkę powoli, aby zapobiec uszkodzeniu startera.**

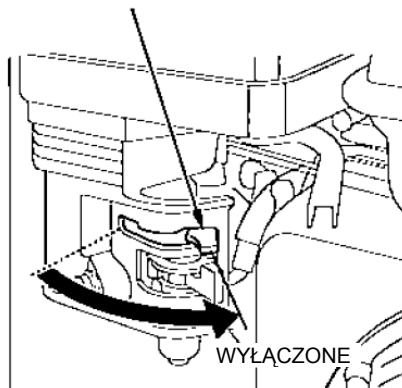


- Pozwól silnikowi popracować przez kilka minut żeby się rozgrzał. Jeśli dźwignia ssania była ustawiona w pozycji WYŁĄCZONE, przestaw ją w miarę rozgrzewania się silnika stopniowo w pozycję WYŁĄCZONE.

DŹWIGNIA SSANIA



WYŁĄCZONE



WYŁĄCZONE

## Praca na dużych wysokościach – modyfikacje gaźnika

Na dużych wysokościach mieszanka paliwowo-powietrzna ze standardowego gaźnika będzie zbyt bogata. Moc silnika spadnie i wzrośnie zużycie paliwa. Bogata mieszanka paliwowo-powietrzna może spowodować uszkodzenie świecy zapłonowej i w konsekwencji utrudnić uruchomienie silnika. Długotrwałe używanie silnika na dużych wysokościach może również zwiększyć emisję spalin.

Osiągi silnika na dużych wysokościach można poprawić przez zainstalowanie mniejszej głównej dyszy paliwowej i wyregulowanie gaźnika. Jeśli stale używasz pompy na wysokości większej niż 1500 m n.p.m., zgłoś się do autoryzowanego dealera Hondy w celu modyfikacji gaźnika. Silnik poddany odpowiednim modyfikacjom będzie spełniał wszelkie standardy emisji spalin.

Nawet z odpowiednią dyszą, paliwową, moc silnika spada o około 3,5% na każde 305 m wzrostu wysokości. Wpływ wysokości na osiągi silnika będzie większy, jeśli nie wykonasz modyfikacji gaźnika.

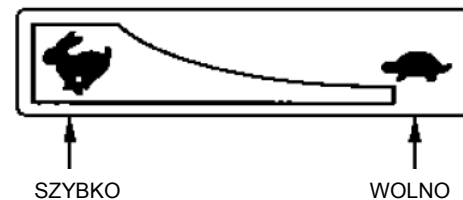
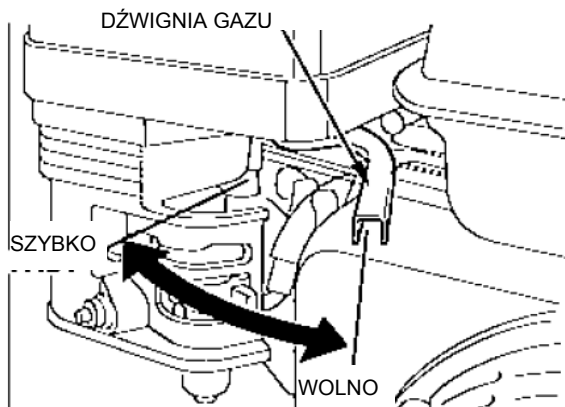


**UWAGA!**

**Praca na wysokości mniejszej niż ta, na którą jest wyregulowany gaźnik spowoduje spadek mocy, przegrzewanie i prowadzi do poważnych uszkodzeń silnika spowodowanych przez zbyt ubogą mieszankę paliwowo-powietrzną.**

## 7. PRACA POMPY

1. Uruchom silnik zgodnie z procedurą przedstawioną powyżej.
2. Dźwignią gazu ustaw żądaną prędkość.



### **Alarm niskiego poziomu oleju (w modelach wyposażonych)**

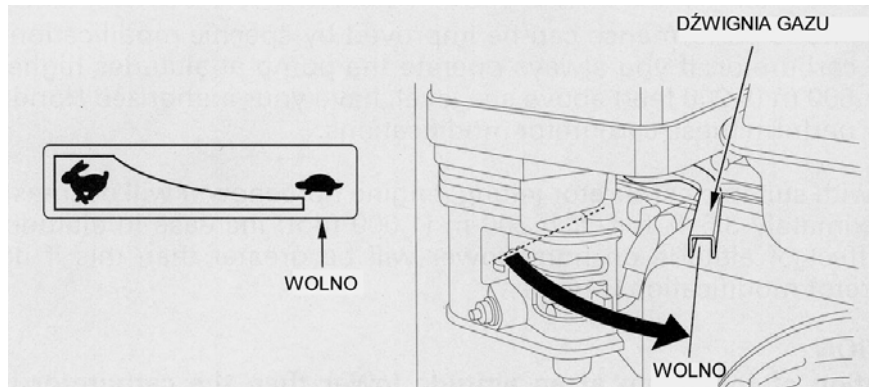
Alarm niskiego poziomu oleju służy zapobieganiu uszkodzenia silnika, spowodowanego zbyt małą ilością oleju w skrzyni korbowej. Zanim poziom oleju spadnie poniżej poziomu bezpiecznego, układ automatycznie wyłączy silnik (wyłącznik zapłonu pozostanie w pozycji włączonej). Jeśli silnik zatrzyma się i nie daje się ponownie uruchomić, sprawdź poziom oleju przed dalszym poszukiwaniem usterek.

## 8. ZATRZYMANIE SILNIKA

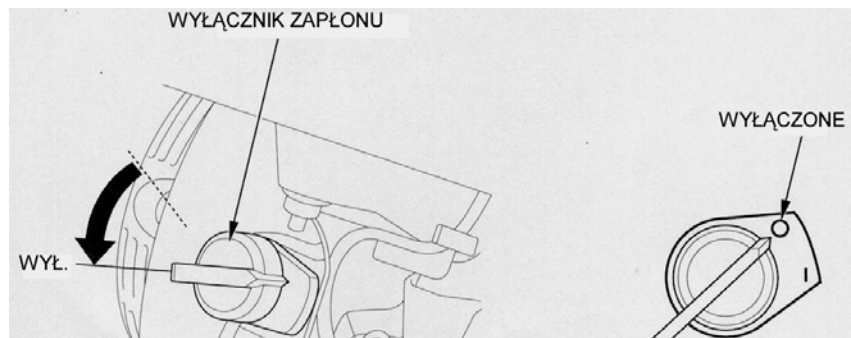
W przypadku awaryjnego zatrzymanie silnika, przestaw wyłącznik silnika w pozycję STOP.

Procedura zatrzymania silnika w normalnej sytuacji:

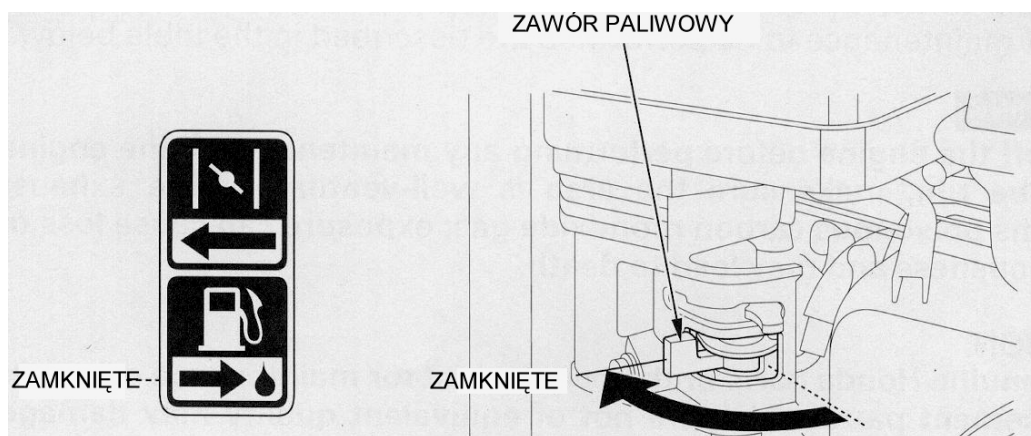
1. Przesuń dźwignię gazu maksymalnie w prawą stronę.



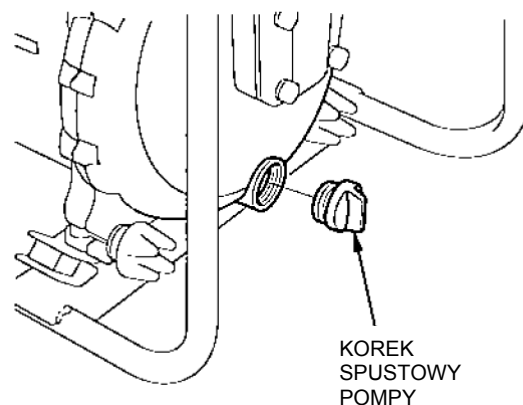
2. Przesuń wyłącznik zapłonu w pozycję OFF (wyłączone).



3. Zamknij zawór paliwa.



Po zakończeniu pompowania, odkręć korek spustowy pompy i opróżnij komorę pompy z wody. Odkręć korek zalewowy pompy i przepłucz komorę pompy czystą, bieżącą wodą. Poczekaj aż cała woda wypłynie z komory pompy i zakręć korek zalewowy i korek spustowy pompy.



## 9. PRZEGLĄDY I KONSERWACJA

Okresowe przeglądy i regulacje pompy szlamowej zdecydowanie wpływa na jej osiągi i stan techniczny. Regularnie wykonywane przeglądy przedłużają również żywotność urządzenia. Rodzaj przeglądów oraz okresy ich wykonywania są podane w poniższej tabeli.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek przeglądu zatrzymaj silnik. Jeśli praca silnika jest konieczna, upewnij się, czy zapewniłeś właściwą wentylację. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, który może spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.

### UWAGA!

Stosuj tylko oryginalne części zamienne Hondy lub ich odpowiedniki. Części zamienne o nieodpowiedniej jakości mogą spowodować uszkodzenie pompy.

### 9.1. Tabela przeglądów

Przeгляд co .... miesięcy lub co ... motogodzin		każde uruchomienie	1 20 (2)	3 50	6 100	12 300
Olej silnikowy	sprawdź	x				
	wymień		x (2)		x	
Filtr powietrza	sprawdź	x				
	oczyść			x (1)		
	wymień					x *
Odstojnik	oczyść				x	
Świeca zapłonowa	oczyść- wyreguluj				x	
	wymień					x
Łapacz iskier (4)	oczyść				x	
Obroty jałowe	sprawdź- wyreguluj					x (2)
Luz zaworowy	sprawdź- wyreguluj					x (2)
Komora spalania	oczyść	Po każdych 500 godzinach (2)				
Zbiornik paliwa i filtr	oczyść				x (2)	
Przewody paliwowe	sprawdź	Co dwa lata (w razie konieczności wymień na nowe)				
Wirnik pompy	sprawdź					x (2)
Luz wirnika	sprawdź					x (2)
Zawór dolotowy pompy	sprawdź					x (2)

\* Wymień tylko papierowy wkład filtra powietrza.

(1) Wykonuj przegląd częściej, jeśli używasz pompę w warunkach dużego zapylenia.

(2) Obsługa tych pozycji musi być wykonana przez autoryzowany serwis.

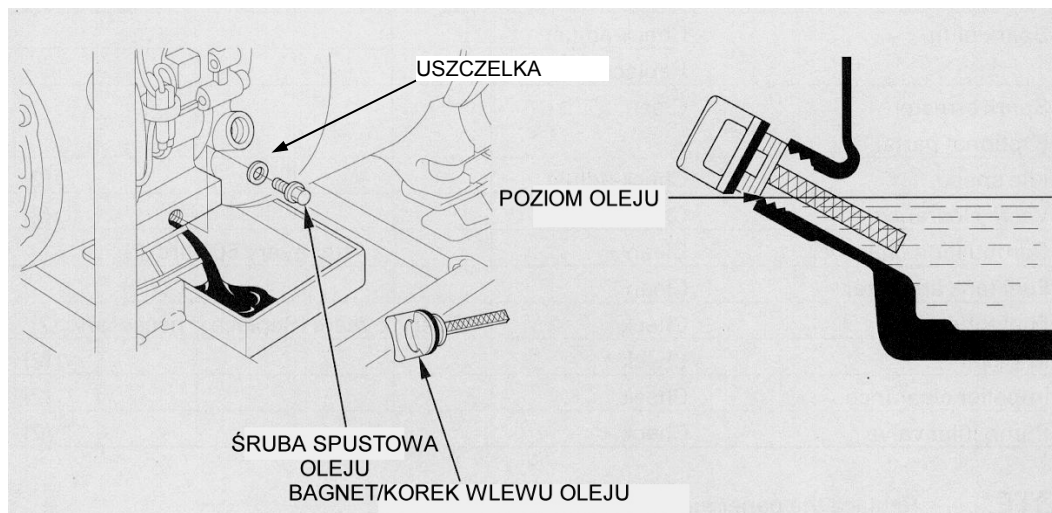
(3) Używając pompę profesjonalnie - rejestruj godziny pracy dla właściwego określenia terminów przeglądów.

(4) Czynność ta powinna być wykonana w autoryzowanym serwisie (Wymóg Dyrektywy Maszynowej 42/2006/EC)

## 9.2. Wymiana oleju silnikowego

Spuszczaj olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły, aby zapewnić szybkie i całkowite opróżnienie.

1. Wykręć korek wlewu oleju i śrubę spustową, spuść olej.
2. Załóż nową uszczelkę i dokładnie wkręć śrubę spustową.
3. Napełnij zalecanym olejem silnikowym do wymaganego poziomu.



W wypadku zabrudzenia rąk użytym olejem umyj jak najszybciej ręce wodą z mydłem.

### WAŻNE

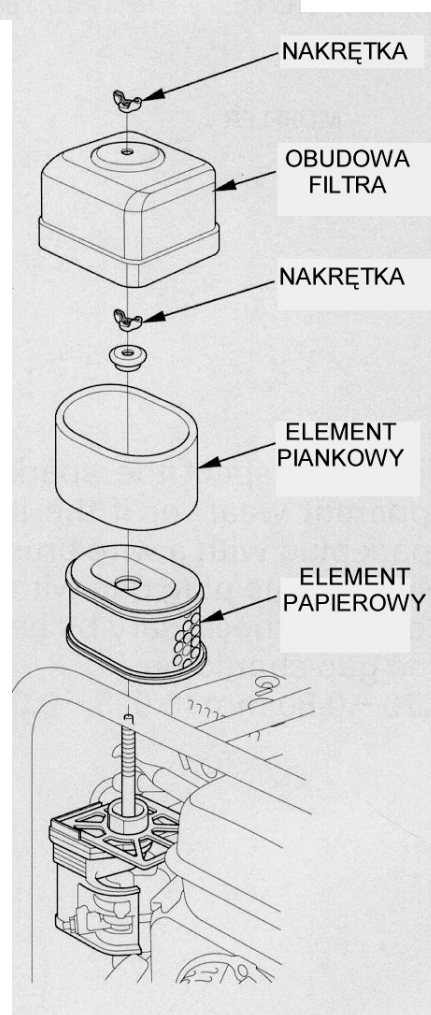
Zużytego oleju pozbywaj się w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Zalecamy abyś zaniósł go do stacji utylizacji. Nie wyrzucaj go do śmieci, nie wylewaj do kanalizacji ani do gruntu.

## 9.3. Konserwacja filtra powietrza

Budny filtr powietrza dławi przepływ powietrza do gaźnika. Aby zapobiec wadliwemu działaniu gaźnika regularnie konserwuj filtr powietrza. Wykonuj przeglądy częściej, jeśli pompa pracuje w miejscach mocno zapyłonych.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Nie używaj benzyny lub łatwopalnych rozpuszczalników do czyszczenia filtra. Są one łatwopalne i w pewnych warunkach wybuchowe.





## UWAGA!

**Nigdy nie uruchamiaj pompy bez filtra powietrza. Zanieczyszczenia takie jak: pył i brud zassane przez gaźnik do silnika spowodują jego bardzo szybkie zużycie.**

1. Odkręć nakrętkę motylkową i zdejmij pokrywę filtra. Wyjmij wkłady filtra i rozdziel je. Dokładnie sprawdź obydwa wkłady czy nie mają dziur i nie są podarte; wymień wkłady na nowe, jeśli są uszkodzone.
2. Wkład piankowy: Umyj wkład w roztworze ciepłej wody i domowego detergentowego środka zmywającego, następnie dokładnie wypłucz lub umyj w niepalnym rozpuszczalniku. Pozostaw do całkowitego wyschnięcia. Nasącz wkład czystym olejem silnikowym i wyciśnij nadmiar oleju. Jeśli pozostało zbyt dużo oleju we wkładzie, silnik będzie dymił po uruchomieniu.
3. Wkład papierowy: Postukaj wkładem kilka razy o twardą powierzchnię, aby usunąć nadmiar brudu lub przedmuchać od wewnątrz sprężonym powietrzem. Nigdy nie próbuj usunąć brudu szczotką. Powoduje to wciśnięcie brudu pomiędzy włókna. Jeśli wkład papierowy jest nadmiernie zanieczyszczony, wymień go na .

## 9.4. Konserwacja świecy zapłonowej

**Zalecane świece zapłonowe:** BPR6ES (NGK)  
W2OEPR-U (NIPPONDENSO)

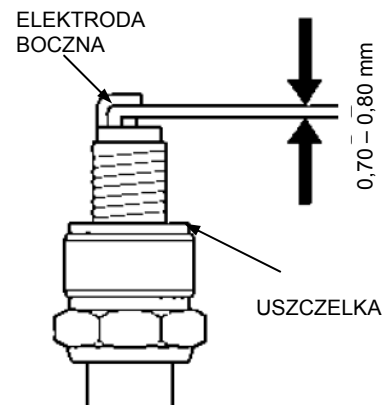
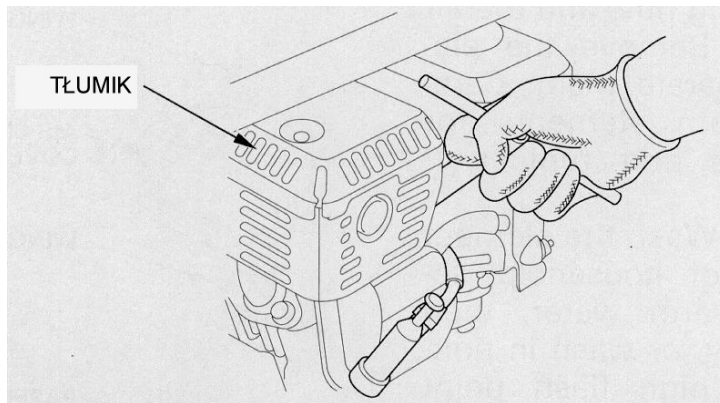
Aby zapewnić poprawne działanie silnika, odstęp pomiędzy elektrodami musi być właściwy, a świeca musi być wolna osadów nagaru.



## NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Tłumik nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury podczas pracy silnika i pozostaje gorący przez pewien czas po zatrzymaniu. Bądź ostrożny i nie dotykaj tłumika kiedy jest gorący.

1. Zdejmij fajkę świecy i oczyść gniazdo świecy z nagromadzonych zanieczyszczeń.
2. Odpowiednim kluczem wykręć świecę zapłonową.



3. Sprawdź świecę wizualnie i wymień ją, gdy jest zużyta lub izolator jest pęknięty albo odłupany. Oczyść świecę szczotką drucianą, jeżeli nadaje się do użytku.
4. Zmierz szczelinomierzem odstęp pomiędzy elektrodami. Odstęp powinien wynosić 0,7 - 0,8 mm. Jeśli trzeba wyreguluj przyginając boczną, elektrodę.
5. Sprawdź, czy podkładka świecy jest w dobrym stanie i wkręć świecę ręcznie, aby uniknąć uszkodzenia gwintu.
6. Po ręcznym wkręceniu świecy, dokręć ją kluczem aby dokładnie docisnąć podkładkę.



### WAŻNE

Jeśli zakładasz nową świecę dokręć ją kluczem o 1/2 obrotu, aby ścisnąć podkładkę. Jeśli zakładasz powtórnie świecę używaną dokręć ją o 1/8 -1/4 obrotu.



### UWAGA!

**Świeca musi być dokładnie dokręcona. Niewłaściwie dokręcona świeca może się bardzo nagrzewać i może spowodować uszkodzenie silnika.**

**Stosuj tylko zalecane świece lub ich zamienniki. Świeca zapłonowa o niewłaściwej wartości cieplnej może spowodować uszkodzenie silnika.**

7. Załóż dokładnie fajkę świecy.

## 9.5. Konserwacja korpusu pompy

Po każdym użyciu oczyść wnętrze pompy w następujący sposób:

1. Wykręć śrubę spustową z pokrywy pompy przy pomocy specjalnego klucza, aby usunąć wodę.
2. Przy pomocy klucza poluzuj pokrętła dociskowe pokrywy pompy.
3. Zdejmij pokrywę pompy z obudowa spiralną z korpusu i usuń wszelkie zanieczyszczenia z korpusu pompy i obudowy spiralnej.
4. Załóż O-ring na pokrywę pompy. Zwróć szczególną uwagę, aby ich nie uszkodzić.
5. Załóż pokrywę pompy na korpus i ręcznie dokręć pokrętła dociskowe pokrywy. Następnie dokręć śruby kluczem.

### WAŻNE

Po dokręceniu pokręteł dociskowych pokrywy pompy, sprawdź czy nie ma wycieków wody z korpusu i spod pokrywy.

6. Wkręć śrubę spustową w pokrywę pompy.

## 10. TRANSPORT / MAGAZYNOWANIE

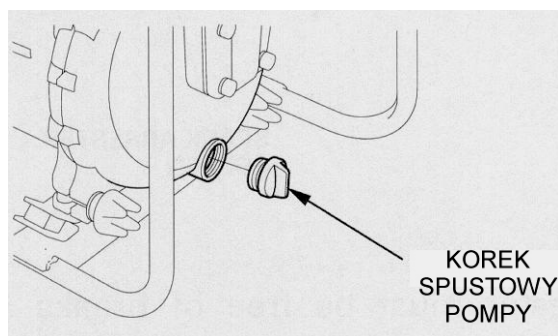
### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby uniknąć oparzeń lub pożaru pozwól silnik wystygnąć przed transportowaniem lub umieszczeniem pompy w pomieszczeniu.

Przed transportowaniem pompy zamknij zawór paliwowy i trzymaj pompę w pozycji poziomej, aby paliwo się nie wylało. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić.

Przed magazynowaniem pompy na dłuższy okres:

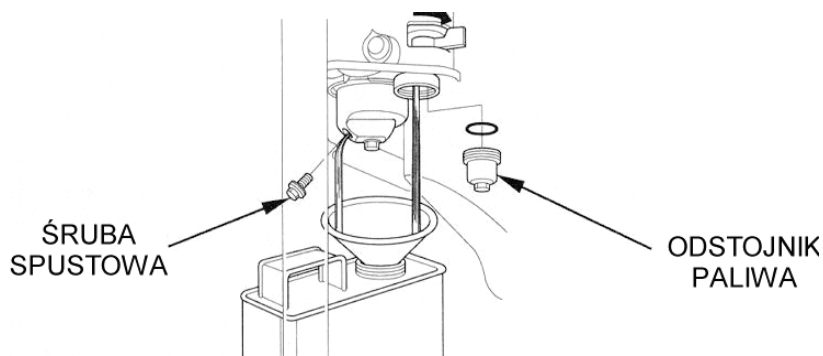
1. Upewnij się, czy pomieszczenie, w którym będziesz przechowywał pompę jest suche i czyste.
2. Oczyszczyć wnętrze pompy...  
Przetłocz przez pompę czystą wodę, w przeciwnym razie przy ponownym uruchomieniu wirnik może ulec uszkodzeniu. Po płukaniu odkręć korki spustowe pompy; spuść dokładnie wodę z korpusu pompy i wkręć ponownie korki.
3. Spuść paliwo.



### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

**Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal i nie używaj otwartego ognia ani źródeł iskrzenia w pobliżu benzyny.**

- a. Przy zamkniętym zaworze paliwa (OFF) wykręć śrubę spustową gaźnika oraz odstojnik paliwa i spuść benzynę do odpowiedniego pojemnika.
- b. Otwórz zawór paliwa (ON) i spuść benzynę ze zbiornika paliwa.
- c. Wkręć z powrotem śrubę spustową gaźnika.



4. Wymień olej silnikowy.
5. Wykręć świecę zapłonową i wlej łyżeczkę czystego oleju silnikowego do cylindra. Przekręć kilkakrotnie wałem silnika, aby rozprowadzić olej. Wkręć świecę zapłonową.
6. Pociągnij za rączkę startera aż poczujesz opór. Ciągnij, aż nacięcie na kole rozrusznika zrówna się z otworem obudowy startera (jak na poniższej ilustracji). W tym punkcie zawory ssący oraz wydechowy są zamknięte i to zabezpiecza silnik przed korozją wewnętrzną. Ustaw znak na kole rozrusznika na przeciwko górnemu otworu osłony rozrusznika.

7. Przykryj pompę, aby zabezpieczyć ją przed kurzem.



## 11. USUWANIE USTEREK

### Jeśli nie możesz uruchomić silnika:

1. Czy wyłącznik silnika jest w pozycji ON?
2. Czy w silniku jest dostateczna ilość oleju?
3. Czy zawór paliwowy jest w pozycji ON?
4. Czy w zbiorniku paliwa jest paliwo?
5. Czy paliwo dopływa do gaźnika?  
Aby sprawdzić poluzuj śrubę spustowa gaźnika przy otwartym zaworze paliwowym.

### **! NIEBEZPIECZEŃSTWO !**

**Jeżeli paliwo się rozleje, wytrzyj je dokładnie przed uruchomieniem silnika. Rozlane paliwo lub jego opary mogą ulec zapaleniu.**

6. Czy świeca zapłonowa nie jest uszkodzona?  
Wykręć i sprawdź świecę. Oczyść, wyreguluj odstęp między elektrodami i osusz świecę. Jeśli jest to konieczne, wymień świecę na nową.
7. Jeśli nadal nie możesz uruchomić silnika, zgłoś się z pompą, do autoryzowanego dealera Hondy.

## Jeśli pompa nie pompuje wody:

1. Czy pompa jest prawidłowo zalana wodą?
2. Czy filtr ssawny nie jest zatkany?
3. Czy opaski zaciskowe węży są, mocno zaciśnięte?
4. Czy węże nie są uszkodzone?
5. Czy wysokość ssania nie jest zbyt duża?
6. Jeśli pompa nadal nie pompuje zgłoś się do autoryzowanego dealera Hondy.

## 12. DANE TECHNICZNE

MODEL POMPY		SWT-50HX	SWT-80HX	SWT-100HX
<b>Wymiary i waga</b>				
Długość	mm	630	670	745
Szerokość	mm	460	485	525
Wysokość	mm	560	610	660
Waga ( sucha)	kg	50	62	81
<b>Silnik</b>				
Model		GX 160	GX 240	GX 340
Typ silnika		Benzynowy, 4-suwowy, 1-cylindrowy, górno-zaworowy		
Net Power * kW (KM) (wg SAE J1349)		3,6 (4,8) / 3600 obr/min	5,3 (7,1) / 3600 obr/min	7,1 (9,5) / 3600 obr/min
Poj. zbiornika paliwa	ℓ	3,10	5,30	6,10
System chłodzenia		Wymuszony obieg powietrza		
Układ zapłonowy		Iskrownik tranzystorowy		
Kierunek obrotu wału		Przeciwny do obrotu wskazówek zegara		
<b>Pompa</b>				
Średnice króćców	mm	50 ( 2 cale )	80 ( 3 cale )	100 ( 4 cale )
Maksymalne tłoczenie	m	26	28	24
Maksymalne ssanie	m	8	8	8 m
Wydajność	ℓ/min	600	1300	2000

\* „Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzoną zgodnie z normą SAE1349 przy 3600 obr/min (Engine Net Power) oraz przy 2500 obr/min (Engine Max. Net Torque). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości. Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunków otoczenia, obsługi i innych czynników.

## LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: [www.mojahonda.pl](http://www.mojahonda.pl) lub [www.ariespower.pl](http://www.ariespower.pl) oraz pod podanymi poniżej telefonami.

### Centrala:

Warszawa 01-493  
ul. Wrocławska 25  
tel. (0 22) 861 43 01  
[info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

### Serwis Centralny:

Warszawa 02-844,  
ul. Puławska 467,  
tel. (0 22) 894 08 90  
[serwis@ariespower.pl](mailto:serwis@ariespower.pl)